

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur L'hon. PIERRE-FRANÇOIS CASGRAIN, B.A., LL.M.,
C.R.

Orateur suppléant..... FREDERICK GEORGE SANDERSON.

Vice-président des comités pléniers de la
Chambre J. FREDERICK JOHNSTON.

Greffier ARTHUR BEAUCHESNE, C.M.G., C.R., M.A.,
M.S.R.C., LL.D., D.Litt.

Greffier adjoint..... THOMAS MUNRO FRASER, LL.B.

Sergent d'armes..... MILTON FOWLER GREGG, *major*, V.C., C.M. avec
barre, M.A.

Sergent d'armes adjoint suppléant..... JOHN LAUNDY.

Rédacteur des Débats..... EARL COURTNEY YOUNG.

Rédacteur adjoint des Débats..... FREDERICK W. S. GALBRAITH.

Rédacteur des Débats français..... J.-HENRI MACKAY.

Comité spécial du compte rendu des Débats:

Président M. JEAN-FRANÇOIS POULIOT.

MM. Côté, Esling, Finn, Gauthier, Hill, Lawson, MacKinnon (Edmonton-Ouest),
McIntosh, McNevin (Victoria, Ont.), Mitchell, Pinard.

La présente édition des Débats de la Chambre des communes comprend: 1° le texte des discours prononcés en français; 2° la traduction des discours prononcés en anglais, laquelle est faite par la division des Débats du Bureau des traductions, sous la direction de M. A.-H. Beaubien, chambre 308, 324, rue Dalhousie, Ottawa.